

صفة الوضوء والصلاة (مرئي)

Ke etsa Wudhū' joang?

M

Molumo (oa lentsoe)

1

Molumo oa Adhān..

2

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ
وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ}

{Oho lona ba lumetseng! Ha le ema ho ea etsa thapelo (Ṣalāh), hlatsoang lifahleho tsa lona le matsoho a lona ho fihlela litsoeng le pholle lihlooho tsa lona Ka matsoho a metsi 'me le hlatsoe maoto a lona ho fihlela maqaqailaneng}

[Suratul Māidah: 6]

3

Ha ho thapelo ntle le wudhū' ebile ha ho wudhū' ntle le niyyah (maikemisetso), 'me ha ho niyyah ntle le boikokobetso le bots'epehi ho Allah (ikhlās). Sebaka sa niyyah ke pelong, e seng lelemeng.

4

Ka Lebitso la Allah..

Ho laetsoe ho qala wūdhu' ka ho re: “Bismillāh” (Ka Lebitso la Allah). Ke kamoo re qalang wūdhu' ea rona. Kamor'a moo haeba ho khoneha, re sebelisa siwāk (borashe ba meno ba tlholeho) ho hloekisa lehano..

5

Re hlatsoa liatla ka makhetlo a mararo, re qala lintlheng tsa menoana ho fihlela lenonyeletsong la seatla..

6

Re hlatsoa matsoho ka bobeli ho fihlela manonyeletsong a letsoho ka makhetlo a mararo a latellanang.

7

Re qala ka ho hlatsoa letsoho le letona makhetlo a mararo, ebe re latela ka letsoho le lets'ehali le lona re le hlatsoa makhetlo a mararo.

8

Hape ho lumelloa ho hlatsoa letsoho le letona, ebe le lets'ehali, ebe hape le letona, ebe le lets'ehali, ho fihlela letsoho le leng le le leng le hlatsoitsoe ka makhetlo a mararo.

9

Re ts'oanetse ho netefatsa hore metsi a kena pakeng tsa menoana ea rona..

10

Ebe re fetela ho madhmadhah (ho tsukunya lehano ka metsi) le istinshāq (ho hula metsi ka linko re be re a nts'e)...

11

Madhmadhah ke ho kenya metsi ka hanong, ebe ua a tsamaisa ebe ua tšoella kantle.

12

Ha e le istinshāq, e etsoa ka ho hulela metsi ka nkong ka phefumoloho, ebe o a nts'a ka letsoho le lets'ehali ka ho a minela kantle.

13

'Me ke Sunnah ho fetelletsa ho hlatsoa lehano le ho hulela metsi ka nkong, ha feela re se nakong ea boitimo, kapa re sa tšabe hore seo se ka re ntša kotsi..

14

Ho na le mekhoha e 'meli ea ho etsa madhmadhah le istinshāq:

15

Ho li kopanya (al-waṣl): Sena se etsoa ka ho nka seatla se le seng sa metsi, re tsukunya lehano ka halofo ea metsi ao, ebe re hulela halofo e setseng ka linkong...

Re tsamaisa metsi ka hare ho lehano, ebe re a ts'oella ka ntle. Kamor'a moo re nts'a metsi ao re a huletseng ka linkong ka ho butsoela ka linko, re sebelisa letsoho le lets'ehali..

Re etsa sena ka makhetlo a mararo, re sebelisa liatla tse tharo tse tletseng metsi.

16

Haele ho li arola (al-faṣl), ho bolela hore re sebelisa liatla tse arohaneng tse tletseng metsi bakeng sa ho hlatsoa lehano le seatla se le seng sa metsi se arohaneng bakeng sa ho hulela metsi ka nkong. Re nka seatla se le seng sa metsi, ebe re a kenya kaofela ka hanong, re a bilikisa, ebe re a

ts'oella ka ntle. Kamor'a moo re nka seatla se le seng sa metsi, re a hulela ka nkong, ebe re a a nts'a ka ho butsoela nko re sebelisa letsoho le lets'ehali..

17

Kamor'a ho hlatsoa lehano le ho hulela metsi ka linkong, joale ho latela ho hlatsoa sefahleho..

18

Hore na sefahleho se qala kae le hore na se fella kae bakeng sa ho hlatsoa (ka bophara le ka bolelele): Ka bolelele: Ho tloha moo moriri oa hlooho ka tloaelo o melang teng ho fihlela qellong ea selelu. Ka bophara: Ke sebaka se pakeng tsa litsebe tse peli.

19

Ho boetse hoa tlama hore ho hlatsuoe moriri o mong le o mong o sefahlehong, joalo ka litelu tse bobebe (tse sa teteang), litelu tsa ka holimo ho molomo (moustache), lintši, lintši tsa mahlo, le moriri o melang ka tras'a molomo o ka tlaase..

20

Ho na le mekhoe e 'meli ea ho hlatsoa sefahleho:

21

Mokhoe oa pele: Re kha metsi ka matsoho ka bobeli, ebe re hlatsoa sefahleho ho tloha moo moriri oa hlooho o tloaetseng ho mela teng ho isa qetellong ea selelu le ho tloha tsebeng e ka ho le letona ho isa tsebeng e ka ho le lets'ehali. Haeba litelu li teteane, ho khothaletsoa (Sunnah) hore motho a kenye metsi ka tras'a selelu, ebe o kenya

menoana har'a litelu e le hore metsi a fihle ka hare ho litelu.

Re etsa sena ka makhetlo a mararo, e leng mokhoa o phethahetseng. Hape ho lumelloa ho se etsa ka makhetlo a mabeli, kapa hang feela, 'me hoo ke hona ho tlamang.

22

Mokhoa oa bobeli: Re kha metsi ka letsoho le letona feela, ebe re a ts'ela sefahlehong. Kamor'a moo re hlatsoa sefahleho ka matsoho ka bobeli, joalokaha ho hlalositsoe mokhoeng oa pele. Re etsa sena ka makhetlo a mararo..

23

Tatellano ho hlatsoeng litho tsa mmele ea tlama. Hape ho tsoelapele ho hlatsoa litho ntle le tieho pakeng tsa tsona le hona ke setlamo. Ka hona, ha rea lokela ho hlatsoa setho pele ho se lokelang ho tla pele kapa ho lieha ho tloha sethong se seng ho ea ho se latelang..

24

Kamor'a ho qeta ho hlatsoa sefahleho, re fetela ho matsoho.

25

Moeli oa matsoho ao ho tlamang ho a hlatsoa ke ho tloha lintlheng tsa menoana ho fihlela litsoeng, ho kenyeletsoa le ho hlatsoa litsoe ka botsona.

26

Re qala ka ho hlatsoa letsoho le letona ho tloha lintlheng tsa menoana. Re fetisa metsi pakeng tsa

menoana ka ho kopanya menoana ea matsoho ka bobeli, ebe re hlatsoa letsoho ho fihlela setsoeng.

27

Ebe re fetela letsohong le lets'ehali, re le hlatsoa le lona ho tloha lintlheng tsa menoana, re fetisa metsi pakeng tsa menoana, ho fihlela setsoeng.

28

Ebe re fetela ho ho pholla hlooho ka amatsoho a metsi. Re kolobisa matsoho ka metsi a macha, ebe re beha matsoho a kolobisitsoeng karolong e ka pele ea hlooho, re a tsamaisa ho ea ka morao hloohong, ebe re a khutlisetsa moo re qalileng teng. Ha ho na phapang pakeng tsa motho ea lefatla le ea nang le moriri mabapi le moeli oa hlooho o lokelang ho pholloa..

29

Ebe re pholla litsebe ka metsi a setseng matsohong ao re hlakotseng hlooho ka ona. Re etsa sena hang feela..

30

Mokhoa oa ho pholla litsebe ke hore re kenye monoana oa bosupa ka har'a masoba a litsebe ka bobeli, ebe re pholla ka oona. Ka nako e tšoanang re sebelise monoana o motona ho hlakola bokantle ba litsebe. Ka tsela ena re tla be re phollotse bokahare le bokantle ba litsebe ka bobeli.

31

Ka mor'a moo re fetela ho hlatsoeng maoto. Karolo ea leoto e tlamehang ho hlatsua ke ho tloha

lintlheng tsa menoana ea maoto ho fihlela maqaqailaneng. Ka hona, ho hlatsoa lirethe le maqaqailana ke setlamo, 'me metsi a lokela ho fihla likarolong tsena tsohle.

32

Re qala ka leoto le letona. Re fetisa metsi pakeng tsa menoana ea leoto 'me re hlokomele ho hlatsoa maqaqailana, le ho hlokomela hore metsi a fihla likarolong tsena kaofela..

33

Ebe re hlatsoa leoto le lets'ehali joalokaha re hlatsoitse le letona. Ha rea lokela ho lebala ho fetisa metsi pakeng tsa menoana ea lona le ho netefatsa hore serethe se hlatsoitsoe ka botlalo le hore metsi a fihla maqaqailaneng ka bobeli.

34

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

Ke paka hore ha ho molimo ofe kapa ofe ea lokeloang ke khumamelo kantle ho Allah A le Mong, Ea senang molekane. Hape ke paka hore Muhammad ke mohlanka le Moromuoa oa Hae.

35

Ke Sunnah (tsela ea Moporofeta) hore kamor'a ho qeta ho etsa Wudhū' motho a etse dhikr le du'ā' (thapeli). Hape ke Sunnah ho eketsa ka ho re:

36

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ، وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ.

Oho Allah, nketse emong oa ba lulang ba bakela libe ho Uena, 'me U nketse emong oa ba ipolokang ba hloekile.

37

Kapa:

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

Ua halalela, Oho Allah 'me thoriso eohle ke ea Hao. Ke paka hore ha ho molimo ofe kapa ofe ea lokeloang ke khumamelo kantle ho Uena. Ke kopa ts'oarelo ho Uena 'me ke bakela ho Uena.

M

Se ngotsoeng skirineng

1

Ke etsa wudhū' joang?

2

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ
وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ}

{Oho lona ba lumetseng! Ha le ema ho ea etsa thapelo (Ṣalāh), hlatsoang lifahleho tsa lona le matsoho a lona ho fihlela litsoeng le pholle lihlooho tsa lona Ka matsoho a metsi 'me le hlatsoe maoto a lona ho fihlela maqaqailaneng}

[Suratul Māidah: temana 6]

3

Ho hlatsoa liatla

4

Al-Madhmadhah le Al-Istinshāq (ho hloekisa lehano le linko)

5

Ho kopanya

6

Ho arohanya

7

Ho hlatsoa sefahleho

8

Ea pele

9

Ea bobeli

10

Niyyah (Boikemisetso) le Tasmiyah (hore: ka lebitso la Allah)

11

Ho hlatsoa liatla

12

Al-Madhmadhah (ho hloekisa lehano)

13

Al-Istinshāq (Ho hloekisa linko)

14

Ho hlatsoa sefahleho

15

Ho hlatsoa matsoho ho kenyelletsa le litsoe

16

Ho pholla hlooho ka matsoho a metsi le ho pholla litsebe

17

Ho hlatsoa maoto ho kenyelletsa le maqaqailana

18

Ho hlatsoa matsoho

19

Ho pholla hlooho

20

Qalo ea hlooho = ke moo phatla e kobehang teng
le moo moriri oa hlooho o tloaetseng ho mela teng...

21

Qetello ea hlooho = ke moo moriri o melang teng
ka morao ho hlooho..

22

Ho pholla litsebe

23

Ho hlatsoa maoto

24

Moporofeta ﷺ o itse:

«وَيْلٌ لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ، أَسْبَغُوا الْوُضُوءَ».

“Ho malimabe lirethe tse sa hlatsuoeng hantle ka
lebaka la hore li tla chesoa Mollong. Phethahatsang
Wudhū’ (e etseng ka botlalo).”

E tlalehiloe ke Abu Dawood.

25

«أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ».

“Ke paka hore ha ho molimo ofe kapa ofe ea
lokeloang ke khumamelo kantle ho Allah A le Mong,
Ea senang molekane. Hape ke paka hore
Muhammad ke mohlanka le Moromuoa oa Hae.”

E tlalehiloe ke Muslim.

26

«اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ، وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ».

“Oho Allah, nketse emong oa ba lulang ba bakela libe ho Uena 'me U nketse emong oa ba ipolokang ba hloekile.”

E tlalehiloe ke Tirmidhi.

27

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

“Khanya eohle ke ea Hao, Oho Allah, 'me thoriso eohle ke ea Hao. Ke paka hore ha ho molimo ofe kapa ofe ea lokeloang ke khumamelo kantle ho Uena feela. Ke kopa tšoarelo ho Uena, 'me ke baka ho Uena.”

E tlalehiloe ke An-Nasā'ī bukeng ea hae “Liketso tsa lets'ehare le Bosiu” (‘Amalul Yawm wal Laylah).

Ke rapela joang?

Thapelo (Ṣalāh) e qala ka takbīr (ho re: “Allāhu Akbar”) 'me e fela ka taslim (ho re: “As-salāmu ‘alaykum wa raḥmatullāh”).

M

Molumo

1

Molumo oa lentsoe la iqāmāh (pitso ea bobeli) ea thapelo..

2

Molumo oa lentsoe la iqāmāh o ntse o tsoela pele..

Ho ikemisetsa (niyyah) ke ntho ea pele eo motho ea tla etsa thapelo a e etsang, 'me sebaka sa niyyah ke ka pelong.

3

Re sheba Qiblah, haeba u le imām kapa u rapela u le mong, beha sutrah (thibelo) ka pel'a hao.

4

Allahu Akbar..

Takbīratul Ihrām (ho re “Allāhu Akbar”) ke eona eo ka eona re kenang thapelong 'me ho hlokahala hore e buuoe ka leleme.

5

Ha re etsa takbīr, re phahamisa matsoho a rona bophahamo ba mahetla 'me re lebisa bokahare ba menoana ea rona nqa ea Qiblah..

Kapa:

Re a phahamisa bophahamo ba litsebe, ka mokhoa o ts'oanang..

6

Kamor'a takbīr, re beha matsoho sefubeng kapa ka tlas'a sefuba ka holim'a mokhubu kapa ka tlas'a mokhubu. Mekhoa ena kaofela e nepahetse..

Re beha letsoho la rona le letona holim'a letsoho le lets'ehali.

Kapa re ts'oara bokamorao ba letsoho le lets'ehali ka letsoho le letona.

Kapa re ts'oara letsoho (karolo ena e pakeng tsa setsoe le seatla) le lets'ehali ka letsoho le letona.

7

“Allāhumma bā'id bayni wa bayna khatāyāya kamā bā'adta bayna al-mashriqi wal-maghrib; Allāhumma naqqini min khatāyāya kamā yunaqqa ath-thawbu al-abyadu min ad-danas; Allāhumma ighsilni min khatāyāya bith-thalji wal-mā'i wal-barad.” (Oho Allah, arola pakeng tsa ka le libe tsa ka joalo ka ha U arotse Bochabela le Bophirimela. Oho Allah, ntlhoekise libeng tsa ka joalo ka ha seaparo se sesoeu se hloekisoa litšileng. Oho Allah, ntlhatsoe libeng tsa ka ka lehloa, metsi le sefako.)

Re etsa du'ā' ea pulo ea thapelo (du'ā' al-istiftāḥ) kamor'a takbīratul iḥrām le pele re qala ho bala Qur'an. Ho boetse ho tlalehiloe li-du'ā' tse ling tsa ho bula thapelo 'me ke Sunnah ho fapanyetsana pakeng tsa tsona.

8

“A'ūdhu billāhi min ash-shaytān ar-rajīm” (Ke kopa ts'ireletso ho Allah khahlanong le Satane ea lelekiloeng)

Kamor'a du'ā' ea ho bula thapelo (istiftāḥ), ho latela ho kopa ts'ireletso ho Allah (isti'ādḥah) ebe ho baloa Sūratul-Fātiḥah.

9

Ka boikokobetso (khushu'ū') le khutso (ho se potlake), re bala temana e 'ngoe ka mor'a e 'ngoe.

10

Aameen.

Ho e bua ke Sunnah bakeng sa motho ea rapelang ebang ke imām, kapa ea latelang imām (ma'mūm)

kapa ea rapelang a le mong. Ha se temana (āyah) ea Sūratul-Fātiḥah empa ke du‘ā’ (thapeli) e nang le moelelo oa hore: “Oho Allah, amohela (kopo ea rona).”

11

Kamor’a Sūratul Fātiḥah, re bala karolo efe kapa efe ea Qur’an e re nolofallang, ebang ke sūrah e felletseng kapa karolo ea eona. Kamor’a ho qeta ho bala, re ema hanyenyane ka khutso pele re fetela ho rukū’ (ho inama thapelong).

12

Allah Akbar.

Re etsa takbīr (Allāhu Akbar) ea ho tloha boemong ba ho ema ho ea ho rukū’ (ho inama thapelong).

Sena ke sebaka sa bobeli thapelong moo Moporofeta ﷺ a neng a phahamisa matsoho a hae. Ka hona ke Sunnah hore re phahamise matsoho a rona ho lekana le mahetla kapa litsebe.

13

Re beha liatla tsa matsoho holim’a mangole, re arola menoana ea rona ’me re e tiisa holim’a mangole joalokaha eka re a ts’oere.

Re lula ka khutso le botsitso ha re le rukū’, re suthisetsa matsoho hole le mahlakore a ’mele ’me ha re sekamise sefahleho ka ho leba lehlakoreng le leng kapa le leng.

14

Mokokotlo o tlameha ho otloloha, o se kobehe. Hlooho ebe moleng o le mong le mokokotlo, ha re e phahamise ebile ha re e inamise.

15

“Subhāna Rabbiyal-‘Adhīm” (Khanya e be ho Morena oa ka e Moholo!.)

Re pheta tasbīḥ (ho re “Subhāna Rabbiyal-‘Adhīm”) ka makhetlo a mararo ‘me hoo ke bonyane ba phetheho. Tasbīḥ e le 'ngoe ea lekana, 'me haeba re rata re ka eketsa, hape re fapanyetsane mantsoe a tasbīḥ a tlalehiloeng ho Sunnah.

16

Ho na le Likhopotso (tsa Allah) tse ngata tse ka boleloang nakong ea rukū‘

17

“Sami‘a Allāhu liman hamidah” (Allah O utloa ea Mo rorisang).

Re e bua nakong eo re phahamang ho tsoa ho rukū‘, haeba re rapela re le bang kapa haeba e mong oa rona e le imām.

18

Re phahamisa matsoho a rona ho lekana le mahetla kapa ho lekana le litsebe. Sena ke sebaka sa boraro thapelong moo re phahamisang matsoho.

19

Ebe re ema re otlohile mme re re:

“Rabbanā wa laka al-hamd” (Morena oa rona, mme thoriso e be ho Uena).

20

Kamor'a ho phahama ho tloha rukū', re na le khetho ea ho theola matsoho a rona kapa ho a kopanya (ho a ts'oara).

21

Ke Sunnah ho lelefatsa ho ema kamor'a rukū' le ho ema ka khutso le botsitso boemong boo.

22

Allah Akbar.

Joale re theohela fatše re ntse re etsa takbīr ea ho fetela boemong bo bong, ho tloha ho emeng ho ea ho sujūd (ho khumama le ho oa ka sefahleho fatše).

Re ka beha matsoho fats'e pele ho mangole, kapa ra beha mangole pele ho matsoho; tsela efe kapa efe e ka bang bonolo ho rona.

23

Ho tlamehile hore re etse sajdah (ho oa fats'e ka sefahleho) ka masapo a supileng, joalokaha Moromuoa oa Allah ﷻ a re rutila:

Phatla hammoho le nko, liatla tsa matsoho a mabeli, maoto a mabeli le mangole a mabeli.

24

Re lebisa lintlha tsa menoana ea maoto nqa ea Qiblah, 'me re emisa maoto ka ho phahamisa lirethe fatše, menoana e ntse e ama fatše.

Re arola lirope 'me re phahamisa mpa hore e se ke ea li ama.

Re phahamisa matsoho (karolo e pakeng tsa litsoe le liatla) hore a se ke a ama fats'e 'me re a suthisetsa hole le mahlakore a 'mele. Empa haeba

re rapela ka jama'ah (phutheho) 'me re ts'aba ho khathatsa kapa ho utloisa ba re potileng bohloko, re qoba seo.

Re beha liatla tsa matsoho ho lekana le mahetla kapa ho lekana le litsebe.

25

“Subḥāna Rabbiyal A‘lā” (Khanya e be ho Morena oa ka ea Holimo-limo).

Re pheta tasbīḥ makhetlo a mararo, hobane hoo ke bonyane ba phetheho. Leha ho le joalo, tasbīḥ e le 'ngoe e lekane. Haeba re rata, re ka eketsa, ra boela ra fapanyetsana mefuta ea tasbīḥ e tlalehiloeng ho Moprofeta ﷺ. Hape re ka etsa du‘ā’ ka ntho efe kapa efe e molemo eo re e lakatsang bakeng sa bophelo ba lefatše lena le ba bophelo ba kamoso.

26

Moromuoa oa Allah (khotso le litlhohonolofatso li be holim’a hae) o itse: “Boemo boo mohlanka a leng haufi haholo le Mong’a hae ke ha a le sajdah (a oele fats’e ka sefahleho), kahoo eketsang ho etsa du‘ā’ (boemong boo).”

27

Allah Akbar.

Re phahamisa hlooho ea rona ho tsoa sajdah re ntse re etsa takbīr.

Re ala leoto le lets'ehali ebe re lula holim’a lona ka khutso le botsitso. Re emisa leoto le letona 'me re lebisa menoana ea lona nq'a ea Qiblah.

Kapa..

Re emisa maoto ka bobeli, ebe re lula holim'a lirethe tsa maoto.

Re beha matsoho a rona holim'a lirope; letsoho le letona holim'a serope sa le letona, 'me letsoho le letšehali holim'a serope sa le letšehali, haufi le lengole kapa holim'a lona.

28

“Rabbī-ghfir lī” (Moren'a ka, nts'oarele).

Re etsa du'ā' ena pakeng tsa sajdah tse peli, ha re lutse ka khutso le botsitso.

29

Allah Akbar.

Re theohela sujūd ea bobeli re ntse re re “Allāhu Akbar.” Sujūd ena ea bobeli e etsoa ka mokhoa o tšoanang le oa sujūd ea pele, 'me ho buuo mantsoe a tšoanang le a boletsoeng ho sujūd ea pele.

30

Allah Akbar

Re kena ho rak'ah ea bobeli, ka mokhoa o ts'oanang le oo re entseng rak'ah ea pele ka ona:

Ho beha matsoho, ho bala Sūratul Fātiḥah le āyah (temana) e le 'ngoe kapa āyaat (litemana tse 'maloa) tsa Qur'an.

Ebe rea inama (re etsa rukū').

Allahu Akbar.

Ebe rea phahama.

“Sami'a Allāhu liman hamidah” (Allah o utloa ea Mo rorisang).

Ebe re oa fats'e ka sefahleho (re etsa sujūd).

Allahu Akbar.

Re etsa sujūd tse peli, ebe re lula bakeng sa tashahhud.

Allahu Akbar.

Allahu Akbar.

Allahu Akbar.

31

Kamor'a ho qeta rak'ah ea bobeli, re lula bakeng sa tashahhud. Re lula ka mokhoa oa iftirāsh.

32

Ho lula ka mokhoa oa iftirāsh ho etsoa ho tashahhud ea lithapelo tse nang le li-rak'ah tse peli, joalo ka Fajr, Jumu'ah le lithapelo tse peli tsa Eid. Hape ho etsoa ho tashahhud ea pele lithapelong tse nang le li-rak'ah tse tharo le tse 'ne, hammoho le ha ho lutsoe pakeng tsa sujūd tse peli.

33

Ha ho na molato ho motho ea sa khoneng ho lula ka mokhoa oa iftirāsh ka lebaka la botenya ba 'mele oa hae kapa bohloko maotong a hae kapa ka lebaka le leng, hore a lule ka mokhoa ofe kapa ofe oo a khonang ho o etsa.

34

Nakong ea tashahhud, re beha letsoho le letona holim'a serope se setona, re koba menoana eohle ntle le monoana oa bosupa, ebe re supa ka oona.

35

Kapa re etsa selikalikoe ka monoana o motona le oa bohareng, ebe re supa ka monoana oa bosupa.

36

Haele letsoho le lets'ehali, re ka le otlolla holim'a serope se se ts'ehali kapa ra le beha re ts'oere lengole le lets'ehali.

Nakong ea tashahhud, ho molemo hore mahlo a rona a shebe monoana oa bosupa oa letsoho le letona.

37

“At-tahiyyātu lillah was-salawāt wat-tayyibāt. As-salāmu ‘alayka ayyuha an-nabiyy wa rahmatullāhi wa barakātuh. As-salāmu ‘alayna wa ‘ala ‘ibādillāh as-sālihīn. Ashhadu an la ilāha illa Allah wa ashhadu anna Muhammadan ‘abduhu wa rasūluh.” (Litumeliso tsohle, lithoriso le liketso tsohle tse ntle ke tsa Allah. Khotso e be holim'a hao, uena Moporofeta, hammoho le mohau oa Allah le litl'hohonolofatso tsa Hae. Khotso e be holim'a rona le holim'a bahlanka bohle ba lokileng ba Allah. Ke paka hore ha ho molimo ofe kapa ofe ea lokeloang ke khumamelo ntle le Allah 'me ke paka hore Muhammad ke mohlanka le Moromuoa oa Hae).

Haeba thapelo e na le rak'ah tse tharo kapa tse 'ne, re bala tashahhud ea pele feela.

Empa haeba thapelo e le ea lirak'ah tse peli, joalo ka thapelo ea Fajr, Jumu'ah kapa ea Li-Eid tse peli, re phethela tashahhud ka ho bala Salāh ea Ibrāhīm (As-Salātul-Ibrāhīmiyyah).

“Allāhumma salli ‘ala Muhammad wa ‘ala āli Muhammad kama sallayta ‘alā Ibrāhīm wa ‘ala āli Ibrāhīm; innaka hamīdun majīd. Allāhumma bārik ‘ala Muhammad wa ‘ala āli Muhammad kama bārakta ‘ala Ibrāhīm wa ‘ala āli Ibrāhīm; innaka hamīdun majīd.” (Oho, Allah! Romela lithoriso le khotso holim'a Muhammad le ba ntlo ea Muhammad joalokaha U ile Oa romela lithoriso le khotso holim'a Ibrahim le ba ntlo ea Ibrahim. Ruri, Ke Uena Ea Lokeloang ke lithoriso tsohle, Ea Tlotlehang ka ho Fetisisa. Oho, Allah! Hlohonolofatsa Muhammad le ba ntlo ea Muhammad joalokaha U ile Oa hlohonolofatsa Ibrahim le ba ntlo ea Ibrahim. Ruri, Ke Uena Ea Lokeloang ke lithoriso tsohle, Ea Tlotlehang ka ho Fetisisa).

38

As-salāmu ‘alaykum wa rahmatullāh (khotso ea Allah e be le lona le mohau oa Hae).

As-salāmu ‘alaykum wa rahmatullāh.

Taslīm e etsoa kamor'a ho qeta tashahhud le ho bala lithapeli (du'ā) tse tlalehiloeng ho Sunnah ea Moporofeta ﷺ. Sena se sebetsa thapelong e nang le li-rak'ah tse peli.

39

Re utloa “Allāhu Akbar” (Allah O Moholo ka ho Fetisisa) ka lentsoe le tlaase.

Empa haeba thapelo ena le li-rak'ah tse tharo, joaloka Maghrib kapa li-rak'ah tse 'ne joaloka Dhuhr, Asr le Isha.

40

Joale, kamor'a tashahhud ea pele, rea ema ho etsa rak'ah ele 'ngoe haeba re rapela Maghrib, kapa rak'ah tse peli haeba re rapela Dhuhr, Asr kapa Isha. Lirak'ah tsena re bala Suratul Fātiḥah feela 'me re etsa lintlha tsohle tse seng li hlalositsoe pele mabapi le rukū', sujūd, ho ema le ho lula.

41

Allahu Akbar.

42

Moporofeta ﷺ o ne a lula ka mokhoa oa tawarruk tashahhud ea ho qetela thapelong e 'ngoe le e 'ngoe e nang le tashahhud tse peli.

43

Ho lula ka mokhoa oa tawarruk ho etsoa feela ho tashahhud ea ho qetela lithapelong tse nang le li-rak'ah tse tharo kapa tse 'ne 'me ho na le mekhoe e fetang o le mong ea ho lula ka ona:

44

Ho ala leoto le lets'ehali, ho emisa leoto le letona, ho nts'a maoto ka lehlakoreng le letona le ho beha litono fats'e.

Kapa:

Ho ala maoto ka bobeli ebe a nts'oa ka lehlakoreng le letona.

Kapa:

Ho ala leoto le letona ebe o kenya leoto le
lets'ehali pakeng tsa serope sa leoto le letona.

45

Nakong ea ho lula bakeng sa tashahhud ea ho
qetela, re bala tashahhud ebe re e latela ka ho
romela lithoriso le khotso ho Moporofeta ﷺ.

46

Pele ho taslīm, kamor'a ho qeta tashahhud, re
kopa ts'ireletso ho Allah linthong tse 'ne: kotlong ea
Jahannam, kotlong ea lebitla, litekong tsa bophelo
le lefu le bobeng ba teko ea Masīh Ad-Dajjāl.

Ebe re etsa du'ā re kopa Allah molemo ofe kapa
ofe oo re o lakatsang oa lefats'e lena le oa Bophelo
ba Kamor'a Lefu.

47

As-salāmu 'alaykum wa rahmatullāh.

As-salāmu 'alaykum wa rahmatullāh.

Ho phethela thapelo le ho tsoa ho eona ha ho
etsahale ntle le ka ho fana ka taslīm.

48

Ka ho etsa taslīm, e ba re qetile thapelo ea rona.

Astaghfirullāh,

Astaghfirullāh,

Astaghfirullāh.

49

Ke Sunnah hore ha morapeli a qeta thapelo ka
taslīm, a kope tšoarelo ho Allah ka makhetlo a
mararo. Ka mor'a moo a hopole Allah, Ea Halalelang

le Ea Phahameng ka ho Fetisisa, ka li-dhikr tse
tlalehiloeng ho Moromuoa oa Allah ﷻ.

M

Se ngotsoeng skirineng

1

Ho sa tsotellehe hore na u imam kapa u rapela u
le mong

2

Takbīratul Ihrām

3

Re phahamisa matsoho ho fihla boemong ba
mahetla

4

Kapa ho fihla boemong ba litsebe, ka mokhoa o
ts'oanang

5

Re beha matsoho holim'a sefuba

6

Kapa holim'a mokhubu

7

Kapa tlas'a mokhubu

8

Re beha letsoho la rona le letona holim'a seatla
sa letsoho le lets'ehali

9

Kapa re ts'oara letsoho le lets'ehali (bohareng ba
pakeng tsa setsoe le seatla) ka letsoho le letona

10

Du'ā ea ho bula thapelo

11

“Allāhuma bā'id bayni wa bayna khatāyāya kama bā'adta bayna al-mashriqi wal-maghrib; Allāhumma naqqini min khatāyāya kama yunaqqa ath-thawb al-abyad min ad-danas; Allāhumma ighsilni min khatāyāya bith-thalji wal-mā'i wal-barad.” (Oho Allah, beha sebaka pakeng tsa ka le libe tsa ka, joalokaha U behile sebaka pakeng tsa Bochabela le Bophirimela. Oho Allah, hloekisa libe tsa ka ho 'na joalokaha seaparo se sesoeu se hloekisoa lits'ila. Oho Allah, hlatsoa libe tsa ka ka lehloa, metsi le sefako). E tlalehiloe ke Muslim.

12

'Me ke Sunnah ho fapanyetsana pakeng tsa tsona

13

Al-Isti'ādhah

14

“A'ūdhu billāhi minash Shayṭānir rajīm” (Ke kopa ts'ireletso ho Allah khahlanong le Satane ea rohakiloeng).

15

Al-Fātihah

16

{Lithoriso tsohle ke tsa Allah, Morena Oa Mafats'e 'ohle. Ea Mosa, Ea Mohau. Mong'a Letsatsi la Kahlolo. Ke Uena Feela eo re Mo rapelang 'me ke Uena feela eo re kopang thuso ho Eena. Re tataisetse tseleng e otlolohileng, tsela ea bao U ba

hauhetseng, eseng ea ba ileng ba U halefisa kapa ea
ba khelohileng}

17

Aameen

18

Ena ke Du‘ā e bolelang: Oho Allah, amohela (kapa
araba) thapelo ea rona.

19

Re bala karolo efe kapa efe ea Qur‘an e re
nolofallang.

20

Ho inama (rukū‘)

21

Allahu Akbar

22

Mokokotlo o otlohile, o sa kobehang.

23

"Subhāna rabbiya al-‘azhīm" (Khanya e be ho
Morena oa ka e Moholo!)

24

Har‘a adhkār tsa rukū‘ tse tlalehiloeng (ho tsoa
ho Sunnah).

25

"Subbūhun quddūs, rabbul-malā‘ikati war-rūh"
(Ea Halalelang ka ho Fetisisa, Ea Hloekileng ka ho
Fetisisa, Mong‘a Mangelo le Ar-Rūḥ (Jibrīl)).

26

“Subhānaka rabbana wa bihamdik; Allāhumma ighfir lī” (Khanya e ho Uena, Mong’a rona, ’me thoriso eohle ke ea Hao, Oho Allah, nts'oarele).

27

“Sami’a Allāhu liman hamidah.” (Allah O utloa ea Mo rorisang).

28

“Rabbana wa laka al-hamd, hamdan kathīran tayyiban mubārakan fih” (Morena oa rona, thoriso ke ea Hao; thoriso e ngata, e ntle, e hlohonolofalitsoeng).

29

Re ka leketlisa matsoho a rona.

30

Kapa re a beha a phuthiloe (ka mokhoa o ts'oanang le ha re eme thapelong).

31

Sujūd (ho oa fats'e ka sefahleho).

32

Phatla mmoho le nko

33

Liatla tsa peli

34

Mangole a mabeli

35

Maoto a mabeli

36

“Subhāna rabbī al-a‘la” (Khanya e be ho Morena oa ka ea Holimo-limo).

37

“Mohlanka o ba haufi haholo le Mong’a hae ha a le sujūd; ka hona, eketsang du‘ā tse ngata (ha le le boemong bono).” [E tlalehiloe ke Muslim]

38

Ho lula ka mokhoa oa iftirāsh.

39

Ho lula ka mokhoa oa iq‘ā’.

40

“Rabbi ighfir lī” (Morena oa ka, nts'oarele) Makhethlo a mararo.

41

Oho, Allah! Nts'oarele, u nkhouhele, u lokise bofokoli ba ka, u ntataise, 'me u mphe phepelo le tsohle tseo ke li hlohang.

42

Aṣ-Ṣubḥ (Thapelo ea Fajr)

43

Al-Jumu‘ah (Thapelo ea Labohlano)

44

Al-Īdayn (Lithapelo tse peli tsa mekete ea Islam)

45

Ad-Dhuhr (Thapelo ea mots'eare)

46

Al-‘Aṣr (Thapelo ea thapama)

47

Al-Maghrib (Thapelo ea kamor’a ho likela ha letsatsi)

48

Al-‘Ishā’ (Thapelo ea bosiu)

49

“At-tahiyyātu lillahi was-salawātu wat-tayyibātu. As-salāmu ‘alayka ayyuha an-nabiyyu wa rahmatullāhi wa barakātuh. As-salāmu ‘alayna wa ‘ala ‘ibādillāh as-sālihīn. Ashhadu an la ilāha illa Allah wa ashadu anna Muhammadan ‘abduhu wa rasūluh.” (Litumeliso tsohle, lithoriso le liketso tsohle tse ntle ke tsa Allah. Khotso e be holim’a hao, uena Moporofeta, hammoho le mohau oa Allah le litlhohonolofatso tsa Hae. Khotso e be holim’a rona le holim’a bahlanka bohle ba lokileng ba Allah. Ke paka hore ha ho molimo ofe kapa ofe ea lokeloang ke khumamelo ntle le Allah 'me ke paka hore Muhammad ke mohlanka le Moromuoa oa Hae).

50

“Allāhumma salli ‘ala Muhammad wa ‘ala āli Muhammad kama sallayta ‘alā Ibrāhīm wa ‘ala āli Ibrāhīm; innaka hamīdun majīd. Allāhumma bārik ‘ala Muhammad wa ‘ala āli Muhammad kama bārakta ‘ala Ibrāhīm wa ‘ala āli Ibrāhīm; innaka hamīdun majīd” (Oho, Allah! Romela lithoriso le khotso holim'a Muhammad le ba ntlo ea Muhammad joalokaha U ile Oa romela lithoriso le khotso holim'a Ibrahim le ba ntlo ea Ibrahim. Ruri, Ke Uena Ea Lokeloang ke lithoriso tsohle, Ea Tlotlehang ka ho Fetisisa.

Oho, Allah! Hlohonolofatsa Muhammad le ba ntlo ea Muhammad joalokaha U ile Oa hlohonolofatsa

Ibrahim le ba ntlo ea Ibrahim. Ruri, Ke Uena Ea Lokeloang ke lithoriso tsohle, Ea Tlotlehang ka ho Fetisisa).

51

Dhuhr – Asr – Maghrib – Isha

52

Fajr– Jumu'ah – 'Eid tse peli

53

“Allāhumma salli ‘ala Muhammad wa ‘ala āli Muhammad kama sallayta ‘alā Ibrāhīm wa ‘ala āli Ibrāhīm; innaka hamīdun majīd. Allāhumma bārik ‘ala Muhammad wa ‘ala āli Muhammad kama bārakta ‘ala Ibrāhīm wa ‘ala āli Ibrāhīm; innaka hamīdun majīd.” (Oho, Allah! Romela lithoriso le khotso holim'a Muhammad le ba ntlo ea Muhammad joalokaha U ile Oa romela lithoriso le khotso holim'a Ibrahim le ba ntlo ea Ibrahim. Ruri, Ke Uena Ea Lokeloang ke lithoriso tsohle, Ea Tlotlehang ka ho Fetisisa.

Oho, Allah! Hlohonolofatsa Muhammad le ba ntlo ea Muhammad joalokaha U ile Oa hlohonolofatsa Ibrahim le ba ntlo ea Ibrahim. Ruri, Ke Uena Ea Lokeloang ke lithoriso tsohle, Ea Tlotlehang ka ho Fetisisa).

54

As-salāmu ‘alaykum wa rahmatullāh

55

“Ha a ne a lula ho rak'ah ea ho qetela, o ne a nts'a leoto la hae le lets'ehali, a emisa leoto le leng, ebe o lula ka litono tsa hae fats'e.” E tlalehiloe ke Bukhari.

56

Ho lula ka mokhoa oa tawarruk.

57

“Allāhumma innī a'ūdhu bika min 'adhābi jahannam wa min 'adhābi al-qabr wa min fitnat al-mahya wal mamāt wa min sharri fitnat al-masīh Ad-Dajjāl.” (Oho Allah, ke kopa ts'ireletso ho Uena khahlanong le kotlo ea Jahannam (Lihele) le kotlo ea lebitla le liteko tsa bophelo le lefu, le bobeng ba teko ea Masīh Ad-Dajjāl). [E tlalehiloe ke Muslim].

58

“Allāhumma innī dhalamtu nafsī dhulman kathīran, wa lā yaghfiru adh-dhunūba illā anta, faghfir lī maghfiratan min 'indika warḥamnī innaka anta al-ghafūr ar-rahīm.” (Oho Allah, ke sitetsoe moea oa ka ka phoso e kholo, ha ho ea ts'oarelang libe haese Uena O le Mong; kahoo nts'oarele ka ts'oarelo e tsoang ho Uena, 'me u be le mohau ho 'na hobane Uena U ts'oarela libe ebile U na le mohau).

59

“Astaghfirullāh” (Ke kopa tšoarelo ho Allah).
Hararo

60

Ho tsoa ho Abū Hurayrah (eka Allah A ka khahlisoa ke eena) o itse: Ke utloile Moromuoa oa Allah ﷻ a re: “Kannete ntho ea pele eo mohlanka a

tla botsoa ka eona ka Letsatsi la Tsoho har'a liketso tsa hae ke thapelo ea hae. Haeba e lokile, ruri o tla atleha le ho pholoha; empa haeba e senyehile, ruri o tla hloleha le ho lahlehelo. E tlalehiloe ke Abū Dāwūd, At-Tirmidhī le An-Nasā'ī.

الفهرس

No table of contents entries found

st187v1.0 - 03/09/2026